

全上古三代秦漢三國六朝文

全晉文卷二十五

烏程嚴可均校輯

王羲之

雜帖四

太保思一散知足下歸乃至孔建安家熱乃爾往還已十實非乏

所堪若之不復更勉近道唯命是往矣

法書要錄  
十下皆同

恐有簿書之煩益屬所事可立制縣不給下貧而給饒有之家開  
令泊國別許爲盛田不平者嚴制如此事省而虛實可知其或非  
所樂而絕付給者今爲不賦得里人遂安黃籍前年皆斯人非復  
一條可歎今便獨坐令白郗侯求官邈等想必可得君亦當得見  
書若萬一不樂想可共思得州數十家見經營不爾無坐此理也  
別當具具慰深共思不待煩言

十二月二十二日羲之白節近感歎情深得去月二十三日常知

君故苦日耿耿善護之往不僕得大寒疾不堪甚力還不具王義之白

十四日疏昨信未即取遣適得孔彭祖書得其弟都下七日書說雲子暴霍亂亡人理乃當可耳惋惋桓公周生之痛豈可爲心

農敬親同日至至數日耳道路平安爲慰妹且停爲大慶

注懷允二字謂此帖有懷允鈐記耳張溥本改作懷元呂爲正文謬甚

知弟不果行吾不佳面近也

適書至也知足下明還行復勉面王義之白

小大佳也賢兄如猶當小佳然下不斷尙憂之

近所示欲依上虞別上申一期尋案臺報不聽上當戮力於事不可但復解散君縣乃是今勝縣而復曰爲難耶

知足下呂界內有此事便欲去縣豈有此理此縣弊久因范公及阮公既并微旨足下謂合損益之耳不謝

案張溥本未三字作宜不三字

羲之死罪累白至也辱十四日告慰情念轉塞想善平和下官至

匆匆自力白羲之死罪諸人何侶耿耿

案張溥本目未十字別爲一帖

遣令使白恐不時至耳

奉黃柑二百不能佳想故得至耳船信不可得知前者至不

云停雲子代萬頃桓公至今令荀臨淮權領其府懷祖都共事已

行

月十三日羲之頓首追傷切割心不能自勝奈何奈何昨反想至  
向來快雨想君佳方得此雨爲佳深爲欣嘉信既乏劣又頭痛甚  
無醫力不一王羲之頓首

兄靈柩垂至永惟崩慕痛貫心膂痛當奈何計慈顏幽翳十三年  
而吾勿勿不知堪臨始終不發言哽絕當復奈何吾頃至劣劣比  
加下昨

羲之頓首想創轉差僕其爾未欲佳憂憤力知問王羲之頓首

三月十三日義之頓首近反亦至念足下哀悼之至不可勝更寒外足下何如吾劣劣力遣知問王羲之頓首

書雖備至聚宜有目宣事情今遣羊參軍西諸懷所具必欲令觀想可思今得時面克令得還也

羲之白一日殊不敘闊懷得書知足下咳劇甚耿耿護之冀目散力不一王羲之白

知德孝故平平想當轉得散力每耿耿不忘懷足下小大佳不忽然夏中感懷冷冷不適足下復何侶耿耿吾故不佳得遠近問不虞生何當來遲一集昨見無奕十九日書二十足下始有次第耳必無此理便當息意今敕諸處事及縣者省馳書於臺中論必釋然故遣旨信示意

羲之頓首白雨無已不兒猶小差力不一王羲之頓首

省告攝功曹事一一屬目所求寬逋廢守命必欲肅之是目閒意

其志既立不得不必行

與殷侯物示當爾不可不卿定之勿疑

李母猶小小不和馳情伏想行平康郗新婦大都小差卿大小佳  
近書至也得十八日書爲慰而蒸各可不參軍轉差也懸耿吾胛  
痛劇灸不得力至患之不得書自力數字

案前已有此帖重出

足下當爲遠慮不可計日

案張溥本誤制尙書帖之後半目爲送袍帖而目此二語誤屬尙書帖又改計

日作計

目前

省示知足下奉法轉到勝理極此此故蕩滌塵垢研遺滯慮可謂  
盡矣無目復加漆園比之殊誕謾如下言也吾所奉設教意政同  
但爲形迹小異耳方欲盡心此事所目重增辭世之篤今雖形係  
於俗誠心終日常在於此足下試觀其終  
適都十五日問清和傳賦問定寂寂當是虛也然始興郡奴屯結  
不冑出恐成令人邑邑想官吏長制之耳

雨寒卿各佳不諸患無賴力無不一一義之間

庾雖篤疾謂必得治力豈圖凶問奄至痛惋情深半年之中禍毒

至此尋念相摧不能已已況弟情何可任遮等荼毒備盡當何可

忍視言之酸心奈何奈何可懷君懷

案張溥本無末四字

此公立德由來而嬰斯疾每曰惋慨常冀積善之慶當獲潛佑契  
同昔人尋憶關事緬然永絕哀惋深至未能喻心省足下書固不  
可言已矣可復奈何絕筆流涕

足下各可耳復雨可厭若吾所瞰日去不復辭此意想足下明必  
顧之遲散義之頓首

六日酉也云仁祖服石散一齊不覺佳酷羸至可憂力知問王羲  
之書白

書成得十一日疏甚慰三舍動靜馳情先書已具不得一一  
知汝表出便去不得見汝此何可言想秋必還恐此書不復及汝

不一

九家真慰鸞開鵲瑞集客登秦望書一紙

案此帖張溥本不載

孔侍郎著作朝當時侍從庾參軍兄弟三人輒承命參軍弟至都孫道常約孔東遷勸承命長曹言切勅侍從承命謝功曹長旭故夫謝輶死罪死罪奉命輒侍從孔孝廉前吏孔琨死罪命逮輒侍從王征東郎最言輒當侍從孫參軍定伯承命

案此帖張溥本不載

王逸少字頓首謝七日登秦望可俱行當早也

諸患者復何如懸心比疏已具不復一一

桓安西觀自代蜀五

書勿勿未得遣信又不知足下問吾既不快弱小疾苦甚無賴損尚小停有定去日更與足下相聞還不具王羲之白

兒故未至不知何父知足下念

適書至也此人須當令渥想足下可爲停之故示王羲之頓首



六月三日羲之白徂暑此歲已半載慨嘆可得二十七日書知足下安頃耿耿愁增思耶善消息吾至勿勿常恐一夏不可過不一王羲之白

賊目還不知遇官軍云何可淡憂之欲依上虞初到別上今敕聽之縣事不同直不相連耳

旦奉祀感恩悲慟得書知問吾乏劣力不一王羲之問

重熙去具今子日與曹論謝嶧吾又不下蔡書一一足下清談想必有理耳長任比得解未吾與江生論書答如此足下思所向示之要至懷也須卿示

案此帖張  
薄本不載

王逸少頓首敬謝各可不欲小集想集後能果

想曹參軍疾者已往必能回來

得告慰爲妹下斷已爲至慶吾比日至未果殊有邑想王羲之頓首

見弘遠二書皆已遠也動散卽佳爲慰

足下晚各何侶恆灼灼吾坦之欲不復堪事內然力不一一王羲之頓首

足下各復何侶恆灼灼故問王羲之白

足下侶有董仲舒開閉陰陽法可敕令料付不雨憂之深珍重

曹庾王六君別

案此帖張薄本不載

羲之頓首君可不語差也耿耿力乏問王羲之頓首

案此帖張薄本不載

上下無恙從妹佳也得敬和近問不人有至憂其疾者令人深憂隔久何日能來

曹叅軍

累書想至

案此四字張薄本作羲之頓首

君比各可不僕近下數日勿勿腫劇數

爾進退憂之轉淡亦不知當復何治下由食穀也自食穀小有肌肉氣力不勝更生餘患去月盡來停穀噉麪復平平耳

知玄度在彼善悉也無由見之此何可言

今與王會稽丘山陰書借人想故當有所得又語丘令臨葬必得耳

知劉公差甚慰甚慰知前乃爾委頓追已坦然今轉平復也阮公

近聞不萬轉差也

已上並法書要錄

知汝殊愁且得還爲佳也冠軍覽暢釋

張玄之嘗爲冠軍將軍

當不得極蹤

可恨吾病來不辦行動潛不可耳終年纏此當復何理耶且方有

此分張不知比去復得一會不講竟不竟可恨汝還當思更就理

一昨遊悉誰同故數往虎丘不此甚蕭索祖希時面

張玄之因行字祖希

藥欲數處看過還復共集散耳不見奴

奴右軍子姓小名姜堯阜奴如所謂官奴興奴小奴

者粗悉書云見左軍

謝玄疾篤還京口轉左將軍

彌數聽論政也

潘化閣帖二題爲後漢張

芝書諸家攷定當屬義之今從之下一帖同

今欲歸復何適報之遣不知

姜作其

總散討

姜作佳

竝侍郎

姜曰郗愔也或范武

子耶言別事有及過謝憂勤二月八日復得鄱陽等姜曰王多時

不耳爲慰如何平安等人當與行不足不過彼與消息上同

得長風書靈樞幽隔卅年心想平昔痛慕崩絕豈可居處抽裂不

能自勝謝書已乞日安厝卽其情事長畢奈何松等隕慟哀情頓

泄亦難可言郗還未卜聊示友中郎相憂不去心感遠懷近增傷

惋每見范母子哀號使人情悲潘化閣帖二舊已爲鍾毓非華化

軍帖所稱穆松也郗王獻之婦也中郎郗也字重熙常爲北中郎將

適得書知足下問吾欲中治甚憤憤向宅上靜佳眠都不知足下

來一甚無意恨不覩面王羲之潘化閣帖六下皆同凡法書要錄已載者不復載

知欲東先期共至謝欲處云何欲行想忘耳過此如命

差涼君可不今日實顧不遲面力知問王羲之

比奉對兄呂釋豈一

奄至此禍情願不遂緬然永絕痛之深至情不能已況汝豈可勝

任奈何奈何無由敘哀悲酸

伏想嬾安和自下悉佳松上下至乖隔十八年復得一集且悲且  
慰何物喻嬾疾至篤憂懷甚深穆松難爲情地自慰猶小差然故  
勿勿冀得涼漸利耳

此諸賢粗可時見省甚爲簡闊遠須異多小患而吾疾篤不得數  
爲歎耳

宰相安和殷生無恙時面兄當宣兄懷

噉豆鼠傷如佳今送能噉不

秋中感懷雨冷冀足下各可耳脾風遂欲成患甚憂之力知問王  
羲之頓首

又不能不痛熙孝亡政爾復何於求之度政當求之內事餘理不  
絕求之一條當有冀不信罔然前塗願乙乙誨之曰悟其心

疾不退潛損亦當日深豈可已常理待之此豈常夢不審食復何

如云肌色可可所堪轉勝復曰此爲慰馳竦耳

案閣帖六曰此爲羲之十曰此爲獻

之張溥編入獻之集今按法書要錄羲之有此豈常憂一句定此爲羲之

夫人遂平康也足下各可不冀行復面王羲之頓首

想大小悉佳蔡家賓至君情感益深唯當撥遣之耳

知足下散勢小差此慰無曰爲喻云氣力故爾復曰胡怛想散患得差餘當曰漸消息耳

吾頃無一日佳衰老之弊日至夏不得有所嗽而猶有勞務甚劣劣

昨得熙廿六日書云患氣懸情

知足下連不快何爾耿耿善將適吾積羸困而下積日不斷情慮尙深殊乏自力不能悉

小佳更致問一一適修載書平安

羲之白奉告慰反側伏想比安和伯熊過見之悲酸大都可耳惟

垂心義之平平一日白比具

義之白送此鯉魚征與敬耶不在不乃邑邑不

今遣鄉里人往口具也

四月廿三日義之頓首昨書不悉君可不腫劇憂之力遣不具

義之頓首闊別稍久眷與時長寒嚴足下何如想清豫耳披懷之

暇復何致樂諸

往一作

賢從就理當不踈吾之朽疾日就羸頓加復

風勞諸無意賴促膝未近東望慨然所冀日月易得還期非遠耳

深敬宜音問在數遇信念遠萬不一陳

卿與虞休意書有所問足下旨爲致誠答令旨意致來勿忘此意

自決今已資嚴知小大疾患念勞心

吾昨得一日一起腹中極調適無所爲憂但顧情不可言耳

侍中書書徐侯遂危篤恐無復冀深令人反側

不得臨川問懸心不可言子嵩之子來數有使冀因得問示之

疾患差也念憂勞王羲之頓首

按此帖張  
薄本失載

想弟必有過理得覽寫懷若此不果役期欲難冀臨書多未果爲  
結力不具王羲之

月半念足下窮思深至不可居忍雨溼體氣各何如參軍得劍炙  
力不甚懸情當深寬割晴通省苦遣不具王羲之白

長素差不懸耿小大佳也得敬豫九日問故進退憂之深

知念許君與足下意政同但今非致言地甚勅勅亦不知范生已

居職未已卿示輒便及之吾尙不能惜小節目但一開無解已又

亦終無能爲益適足爲煩瀆足下呼尔不

案此帖張  
薄本失載

每念長風不可居忍昨得其書旣毀頓又復壯溫深可憂

謝生多在山不復見且得書疾惡冷耿耿想數知問雖得還不能

數可歎

初月二日羲之頓首忽然今年感兼傷痛切心奈何奈何念君哀



窮不已義之皇恐

足下時事少可數來至人相尋下官吏不東西未委若爲言敘乖足下不返重遣信往問願知心素

吾怪足下參朝少晚不審有何事情致使如然也王羲之再拜前從洛至此未及就彼參承願夫子勿悵悵矣當日緣明府共飲遂闕願足下莫見責義之頓首

十一月廿七日義之報得十四十八日二書知問爲慰寒切比各佳不念憂勞久懸情吾食至少劣力因謝司馬書不具義之報十月七日義之報前過足下所得其書想殊有勞弊然叔兄子孫有數人足慰目前情至取答委曲故具示可令必達已副此志且山川甚有形勢遠想慨然又出藥精要有驗歎吾不復堪事比成此書便大頓

廿日義之頓首節日感歎深念君增傷灾雨君可也

僕可耳力數字王羲之頓首

定聽他母子哀此遂不還可令未也

適重熙書如此果尔乃堪可憂張平不立勢向河南者不知諸侯

何日當之熙表故未出不說說荀侯疾患想當轉佳耳若熙自勉

此一役當可言淺見實不見今時兵任可處理

案此帖張溥本失載

二謝在此近終日不同之此歎恨不得方回知幸知幸後問令人

但恨

近遣傳散有書想旦夕還近健步還得廿八日書吳興又送此月

一日不知何日情恕修齡乃復呂示法謝峯事秋便冷要且令必

果

案此帖又見永樂中周蕭東書堂帖又送作又道修齡作修歎蓋摹刻失之耳

不知夜來下意竟乏新故之際致歎良深

要錄作至

君亦同懷近信過

要錄得告故云腹痛懸情災雨比復何侶氣力能勝不僕爲爾耳

力不具一一王羲之

要錄有自字二謝帖前附此

家藏梨木新本有此二帖在案今本要錄無此帖張溥

編義之集

亦失載

七月一日義之白忽然秋月但有感歎信反得去月七日書知足下故羸疾問觸暑遠涉憂卿不可言吾故羸乏力不具王義之白

溶化問帖  
七下皆同

得都下九日書見桓公當陽去月九日書久當至洛但遲遲可憂耳蔡公遂委篤又加瘵下日數十行深可憂慮得仁祖廿六日間疾更委篤深可憂當今人物眇然而羸疾若此令人短氣

謝光祿亦垂命可憂念二一作釋二朝奄忽傷人懷今年彫落可哀

歎

徂暑感懷深得書知足下故頓乏食差不耿耿吾故尔耳信次可致當大惠也從弟分別吾深憂慮卿女轢軻想何可處差充喜言不多耳義之

皇象草草旨信送之勿三當付良信

遠婦疾猶尔其餘可耳今取書付想具

羲之白君晚可不想比果力不具王羲之

得遠嘉興書計今日必度喜遲可言足下至慰今有書想足下有  
旨信別告具之

云足下尙停數日半百餘里瞻望不得一見卿此何可言足下疾  
苦晴便大熱北恆山谷辨作小船中至不易可得過夏不甚憂卿還具示

問

得告承長平未佳善得適適君如常也知有患者耿耿念勞心食  
少勞甚頓還白不具王羲之再拜

省飛白乃致佳造次尋之乃欲窮本無論小進也稱此將青於藍  
太常故患脚灸俞體中可耳僕射事已行呂表讓未知恕不未  
復司州旨告懸疎鄱陽歲使應有書而未得

向亦得萬書委曲備悉使人慨然見足下乃悉知叔虎刻昨發月

半略必至未見勞參軍

熱日更甚得書知足下不堪之同此無賴早且乘涼行欲往逼散也王羲之

知賢室委頓何日使尔甚助耿耿念勞心知得廿四問亦得叔虎廿二日書云新年乃得發安石昨必欲剋潘家欲剋廿五日也足下言語張令未前所經由足下近如佖欲見今送

七月六日羲之白多日不知問邑邑得二日書知足下昨問耿耿今已佳也

期已至遲還具足下問耳當力東論道家無緣省苦但有悲慨不得東此月問

信去舍子別送乃是北方物也何日欲此欲幾許

案此帖張溥本失載

致此四紙飛白日爲何佖能學不

月未必往遲見君無日爲喻

鄉里人擇藥有發簡而得此藥者足下豈識之乃云服之令人

仙不知誰能試者形色故小異莫與一作嘗見者謝二侯

昨見君歡後復無喻然未善悉想宿昔可耳脅中云何一善消

息值周轉勝也耿耿疾患小差與弘遠俱詣遲共寫懷王羲之

知遠比當造次遲見此子真日日爲歲足下得審問旨令吾

薄本  
失載

荀侯佳不未果就卿深企懷耳安西音信那可遇得歸洛也計令

解有懸休尋

知君當有分住者念處窮毒而復分乖尚可居情想反理斷當

旦反想至所苦差不耿耿僕腳中不堪沈陰重痛不可言不知何

目治之憂深力不具王羲之頓首

深目自慰理有大斷其思豁之令盡足下勿乃憂之足下殊當憂

吾故具示問

晚復毒熱、想足下所苦、竝已佳、猶耿耿、吾至頓少、冀涼意散、力知問、王羲之頓首、

足下家極知無可將接、爲雨遂乃不復更、諸弟兄問疾深護之、不具、王羲之白耳、

僕近修小園子、殊佳、致果雜藥深可致懷也、儻因行往、希見比二處動靜、故常患馳情散騎、癱轉利慶、慰姊、故諸惡反側、永嘉至、奉集欣喜、無喻餘可耳、

得華直疏、故尔諸惡不差、懸憂順何、伺未復慶等近消息、懸心、君竝何爲、耶此猶未得盡集、理行大剋遲、此無喻、

知彼清晏歲豐、又所使有無一鄉、故是名處、且山川形勢、乃尔何、可曰不遊目、

彼鹽井、火井皆有不足、下目見不爲、欲廣異聞、具示、

足下今年政七十耶、知體氣常佳、此大慶也、想復勤加頤養、吾年

垂耳順推之人理得尔已爲厚幸但恐前路轉欲逼耳已尔要欲  
一遊目汶領非復常言足下但當保護已俟此期勿謂虛言得果  
此緣一段奇事也

已上並道  
化關帖



賜進士出身二品銜廣東等處提刑按察使司按察使兼管驛傳事務黃岡王毓藻校刊

全晉文卷二十六

烏程嚴可均校輯

王羲之

五

雜帖

五

羲之死罪小大悉已來未惶不可懷未復諮誨問懸情計賓命行  
應至遲卜公遠具承問妹極得散力已爲至慰期等故尔耳因緣  
不多白羲之死罪

清化閣帖  
八下並同

不審定何日當北遇信復白遲承後問

伏想清和士人皆佳適桓公十月末書爲慰云所在荒甚可憂殷  
生數問北事勢復云何想安西已至能數面不或云頓歷陽尔耶  
無緣同爲歎遲知問

運民不可得而要當得甚慮叛散頓爲此足勞人意

八日羲之頓首多日不知君問得一昨書知君安善爲慰僕侶小

差而疲劇昨若耶觀望乃苦與上隱痛前後未有此也然一日一發勞復不極已此爲慰耳力不

鄉里人樂著縣戶今送其名可爲領受

君頃就轉佳不僕自秋便不佳今故不善差

頃還少嗽肺又時嗽麴亦不已爲佳亦自勞弊散係轉久此亦難已求泰不去人間而欲求分外此或速弊皆如君言

便大熱足下晚可耳甚患此熱力不具王羲之上

此書因周常侍想必至

吾惟辨辨便知無復日也諸懷不可言知彼人已還吾此猶有小往來不欲來者其野近當往就之耳不大思其方不見可久理而任之者悠然此可歎息

得西問無他想彼人甚平安此粗佳玄度來數日爲慰

中郎女頗有所向不今時婚對自不可復得僕德意君頗冷不大

都此亦當在君耶

發瘧比日疾患欲無賴末而邑邑反不具王羲之

得書知問腫不差乏氣勿勿面近羲之報

足下各如常昨還殊頓旬中淡悶干嘔轉劇食不可強疾高難下治乃甚憂之力不具王羲之

得書知足下問吾既不佳賢內妹未差延期

須狼毒市求不可得足下或有者分三兩停須故示

得書知問吾夜來腹痛不堪見卿甚恨想行復來修齡來經日今在上虞月末當去重熙旦便西與別不可言不知安所在未審時意云何甚令人耿耿

闊轉久勞想豈舍知足下常得之卒未近緣如何足下數令知問十一月四日羲之白冬中感懷深始欲寒足下常疾何如不得近問邑邑吾故苦心痛不得食經日甚爲虛頓力及不具王羲之白

周益州送此叩竹杖卿尊長或須今送

不得執手此恨何深足下各自愛數惠告臨書悵然

阮公故尔可憂時放恕大事今令速言何方一作守篤大灸不得

力而從事已至甚無計自必出唯須小佳鑽石今出求救足下可復助且令得通

家月末當至上虞妹亦俱去

此蒸溼難爲人得示知足下故尔堪行想不成病耳吾至無賴行  
剋王羲之頓首

不得西問耿耿

丘令送此宅圖云可得卅畝尔者爲佳可與水丘共行視佳者決  
便當取問其賈

謝生多在山下不復見且得書疾惡冷耿耿想數知問雖得還不  
能數可歎

不審比出日集聚不一尔緬然恐東旋未期諸情罔

飛白不能乃佳意乃篤好此書至難或作復與卿

羲之白昨故遣書當不相遇知君還喜慰足下時行想今善除猶  
耿耿僕時行呂十一日而不保如比日便成委頓今日猶當小勝  
不知能轉佳不積不卿至少劣力還不具王羲之白

不審復何侶永日多少看未九日當採菊不至日欲共行也但不  
知當晴不耳

倫等還殊慰意增慨知足下疾患小佳當惠緣想哀能果遲此善  
散非直思想而已也尋復有問足下日數示由爲諸力不具

月半哀感奈何奈何念邑邑罔極之至不可居處比日何侶痺差  
不悒悒力知問王羲之頓首

知彼乃尔切切汝乃獨坐但有憂色懸遠不能得遣人且吾無復  
久意果去當南視汝等也

一昨得安西六日書無他無所大說故不復付送讓都督表亦復常言耳如兄子書道嵩自必果今復與書督之足下敕令至并與還書也

清化閣帖八  
此帖再見

尊夫人不和想小耳今已佳念累息卿佳不吾故劣劣力知問王羲之敬問

日五期結極目大先師之言皆著推此言之無驗如此事君當欲知故及宜停宅

三月十六日羲之白一昨省不悉兩使君可不万石轉差也久得力不不得後問懸悵不知一作去懷君云當有自信遲望其至僕劣劣故遣不具還具示王羲之

取卿女習爲長史休種知何倡耿耿

適欲遣書云得示知足下得諒已爲佳甚慰知多疾患念勞心吾故不欲食比來已爲事恐不久邑邑思面行故果之王羲之

此郡之弊不謂頓至於此諸逋滯非復一條獨坐不知何日爲治  
自非常才所濟吾無故舍逸而能勞歎恨無所復及耳夏人事請  
託亦所未忽小都冀得小差須日當何理已上並清化閣帖  
想佳卿日得速還欲令今早去時反也汝帖下皆同  
省書增感切及反不具羲之報

念足下回戀之至不可居處白此已具委也

前却食小差數數便得疾政由不消化故

二月廿日羲之頓首二旬期等小祥日近傷悼深至切割心情奈  
何奈何近得告爲慰力及數字王羲之

羲之白昨得期書知君可耳

已上並汝帖

百姓之命

閣

倒懸吾夙夜憂此時既不能開倉廩賑之因斷酒

日救民命有何不可而刑猶至此使人歎息吾復何在便可放之  
其罰譴之制宜嚴重可如治日每知卿同在民之主



卿事時了甚快羣凶日夕云云此使鄴下一日爲戰場極令人惆悵豈復有慶年之樂耶思卿一面無緣可歎可歎

今往絲布單衣財一端示致意

去夏得足下致叩竹杖皆至此土人多有尊老者皆卽分布令知足下遠惠之至

胡母氏從妹平安故在永興居去此七十也吾在官諸理極差頃比復勿勿來示云與其婢問來信關不得也

知虞帥云桓公已至洛卽摧破羌賊賊重命想必禽之王略始及舊都使人悲慨深此公威略實著自當求之於古真可已戰使人歎息知仁祖小差此慰可言適范生書如其語無異故須後問爲定今已書示君

虞義興適送此桓公摧寇罔不如志今已當平定古人之美不足比蹤使人歎慨無已爲喻

適知十五日間清和爲慰復得南後間不想二庾速王之始與奴長就令人邑邑想無所至耳還具示問

方回遂舉爲侍中不知卒行不云相意未許爾者爲佳比得其書云山海間民逃亡殊異永嘉乃已五百戶去深可憂深可憂此間不乃至此足下郡內云何糧遲日廣遠恐此不弊不已

二謝致喪興公近便索然玄度來數日有疾患便復來阿萬小恙阮公政耿耿懷祖可呼賀祭酒俱

謝書云云今送

二族舊對故欲結援諸葛若已家窮自當供助昏事

欲速知決

阮生何如此粗平安數間爲慰

大都夏冬自可足麥秋輒有違此亦人之常期等平安善在此羸小差知諸賢佳數見范生亦得玄近書爲慰又得孔都王書亦云

不能數何爾須江生可耳斷絕也尙未見傅女足下言極是有懷  
甚佳

案法書要錄載此帖僅三十八字無知諸已下

二月廿日羲之白

剛

不可言得六日告爲慰寒想各安善司馬

與無還問耿耿僕可耳力不具王羲之白

廿二日羲之報近得書卽日又得永興書甚慰想在道可耳吾疾  
故爾沈滯憂悴解日面近不具羲之報

近日東陽絕無常憂心何可言想足下當盡能致

敬和在彼尙來議還增耿耿

數有想常達還此不快鄙人得夏常爾公爲爾差念足下小大佳  
憂卿可耳想同數得問官奴婦產復委篤憂之深餘粗可耳知足  
下念差免憂之不具羲之白

羲之頓首昨得書問所疾尙綴綴既不能眠食深憂慮懸吾情至  
不能不委煩故不差豹奴晚不歸家隨彼弟向州也前書云至三

月間到之何能盡情憂足下所惠極爲慰也不謂也

鵲等不佳令人弊見此輩吾衰老不復堪此

服食而在人間此速弊分明且轉衰老政可知乃欲與彥仁集界上甚佳諸如此事皆所欣也平白可耳何所諮人外將何必拘小繩墨且令吳興不出界當可耳便因餘杭而行耶不自此會再舉難也君便可已僕書示之但俗多怪且在草澤者爲爾扇動縱任恐惡之者眾

源日有書徑此界中而值吾病不得見之萬恨萬恨侶從魚浦不知何日當進足下必得見之也

賢姊體中勝常想不憂也白屋之人復得遷轉極佳未委幾人吾齟齬所作讚又恐不任當示殷也

十一月十三日羲之頓首頓首頃遭姨母哀痛摧剝情不自勝奈何奈何因反慘塞不次王羲之頓首頓首

十二日告李氏甥得六日書爲口吾劣劣力不一一義之白

比奉對對兄曰釋豈一

汝不可言未知集聚日但有慨歎各慎護前與嬖試求屏風遂不得荅爲也

十月五日羲之忽有感情兼深足下得不可至前得足下伯行一書爲慰故不適足下昨還如常耳雖不得旨問遠得足下書輒具問爲慰吾頃宵中惡不欲食積日勿勿五日來小差七日羲之白三月十三日羲之頓首近反亦至念足下哀悼之至不可勝更寒外足下何如吾劣劣力遣知問王羲之頓首

初月十三日山陰羲之報近欲遣此書停行無人不辨遣信昨至此且得去月十六日書雖遠爲慰過囑卿佳不吾諸患殊劣劣方涉道憂悴力不具羲之報

萬歲通天王方慶進帖

隔日不面懸遲何極計足下須人兼具此等事勢速令垂報也

重告慰情吾腹中小佳體痺乏氣便轉差深目爲慰慰足下意也  
王羲之頓首

羲之白不審尊體比復何如遲復奉告羲之中冷無賴尋復白羲  
之白

羲之頓首使雪時晴佳想安善未果爲結力不次王羲之頓首山  
陰張侯

舊志志道意甚慙至不知爲盡心朝夕而已有所希耳一自任之  
耳當目君書示

九日目當力見

祠物當治護信到便遣來忽忽善錯也

思言敘卒何期但有長歎念告

已上竝王  
方慶進帖

信云舍子別送乃是北方物也何目欲此欲幾許

奉橘三百枚霜未降未可多得

白石枕珠佳物深感卿至

裏鮓味佳令致君所須可示勿難當曰語虞令

紙筆精要深念兒至一物而無所出後信酬

數日雨冷腎氣痠腰復嗽動靜遇風緊陂湖汎漲船不可渡勿訝  
謝光祿鵝在山下懸情可愛義之遣

損惠野鴨一雙秋來未得始是嘗新遠能分遣但深佩耶二謝

節日縈牽少睡鄣茶微炙善佳令姊差耶石首鯿食之消瓜成水  
此魚腦中有石如碁子野鴨亦有云此魚所化乾蝸青黛主風搗  
搗良

耳 鸕鷀糞白去黴黴癢癢令人色態此禽不卵生口吐其雛獨爲異

首 鷹嘴爪炙人麝香煎酥酒一盞服之治痔瘻有驗十七日義之頓

又口焦小服豉酒至佳數用有驗直已純酒漬豉合汁濃便有多  
少任意

石脾入水卽乾出水便溼獨活有風不動無風自搖天下物理豈  
可呂意求惟上聖乃能窮理

治頭口口悶或患癰腫頭不卽潰者目此藥帖之皆良口麻巴豆  
燕陸石口芎藭松脂六物口搗如米粒許少加其分頭悶處先其  
巴豆三分臧一松脂剉去髮方寸目帛帖藥當病上帖之周時帖  
刮上爛皮呂生麻油和石口塗上當有黃水出爲佳義之上

永樂中周  
藩東書堂  
帖下皆同

荷華想已殘處此過四夏到彼亦屢而獨不見其盛時是亦可訝  
豈亦有緣耶弊宇今歲植得千葉者數盆亦便發花相繼不絕今  
已開二十餘枝矣頗有可觀恨不與長者同賞相望雖不遠披對  
邈未可期伏口可勝悵惘耶



想清和士人佳也此平安安不過停數日日無爲樂益增想想孔  
長史安善足下令知問累有書也足下入年哀得俱還不思口目  
事爲歲

州民王義之死罪賢弟逝沒甚痛奈何白牋不備義之頓首  
太尉門左不可言同此酸慨

小大何如二妹佳爲慰諸舍可何新婦委頓態人期弟各可不想  
今日能口口口口書暮必來宿也若宜日口思夏口義之報

諸賢子粗足自枝注示吾弱息毀弊大兒恆救命足令人心焦先  
是之懼於今皆爲哀苦自非復裝年所堪豈復自既往累心率事  
自難爲懷如之何

卿女母子粗平安喪際賢女動氣疾當時乃勿勿今日除也他等  
皆知孝思先日之歡於今皆爲哀苦觸事切人處此而能令哀側  
不經於心殆空語耳一至於此何所復言

此粗平安修載來十餘口諸人近集存想明日當復悉來無由口  
增慨

東比何爲慰郎口也謝諸子往矣如何

得書知足下問何萬來一昔不得眠便大乏足下念王羲之

口口勞人意口書示妹汝母口不多書尋口更有信也

致履足下各一量口當嘗口長

久口此草書嘗多勞口亦知足下書字字新奇點點圓轉美不可  
再書得足下閑下比來遲遲終不可也之果云云

服足下五色石膏散身輕行動如飛也足下更與下匕致之不治  
多少尋面言之委曲之事實亦口人尋過江言散

舊京先墓毀動奉諱號慟五內若割痛當奈何王羲之頓首

頃日親親偃過諸婚

滋惠堂帖  
有烟字

經卹體力不復堪之故未復遣信

耳

二月二日汝婦母一口夜亡親親傷怛汝不可言問足下旨爲致誠答今旨意致來勿忘此意自決今日資嚴知不大疾患念勞心已上並東書

堂帖有偽雜

三月三日蘭亭詩序

永和九年歲在癸丑暮春之初會於會稽山陰之蘭亭修禊事也羣賢畢至少長咸集此地有崇山峻嶺茂林修竹又有清流激湍映帶左右引目爲流觴曲水列坐其次雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足以暢敘幽情是日也天朗氣清惠風和暘仰觀宇宙之大俯察品類之盛所目游目騁懷足目極視聽之娛信可樂也夫人之相與俯仰一世或取諸懷抱悟言一室之內或因寄所託放浪形骸之外雖趨舍萬殊靜躁不同當其欣於所遇暫得於已快然自足曾不知老之將至及其所之既倦情隨事遷感慨係之矣向之所欣俯仰之間已爲陳迹猶不能不以之興懷況修短隨化

終期於盡古人云死生亦大矣豈不痛哉每覽昔人興感之山若  
合一契未嘗不臨文嗟悼不能喻之於懷固知一死生爲虛誕齊  
彭殤爲妄作後之視今亦猶今之視昔悲夫故列敘時人錄其所  
述雖世殊事異所目興懷其致一也後之覽者亦將有感於斯文

臨河敘

帖本藝文類聚四法書  
要錄十晉書王羲之傳

永和九年歲在癸丑暮春之初會於會稽山陰之蘭亭修禊事也  
羣賢畢至少長咸集此地有崇山峻嶺茂林修竹又有清流激湍  
映帶左右引目爲流觴曲水列坐其次是日也天朗氣清惠風和  
暢娛目騁懷信可樂也雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足目暢  
敘幽情矣故列序時人錄其所述右將軍司馬太原孫丞公等二  
十六人賦詩如左前餘姚令會稽謝勝等十五人不能賦詩罰酒  
各三斗

世說企羨篇注案此與帖本不同又多篇末一段蓋劉  
孝標從本集節錄者因蘭亭序世所習見故別載此

遊四郡記

永寧縣界海中有松門西岸及嶼上皆生松故名松門藝文類聚

御覽九百五十三小異

為會稽肉史稱疾去郡於父墓前自誓文

維永和十一年三月癸卯朔九日辛亥小子義之敢告二尊之靈

義之不天夙遭閔凶不蒙御覽作不送過庭之訓母兄鞠育得漸庶幾

遂因人乏蒙國寵榮進無忠孝之節退違推賢之義每仰詠老氏

周任之誠常恐斯亡無日將憂及宗祀豈在微身而已是用寤寐

永歎若墜深谷止足之分定之於今日謹冒今月吉辰肆筵設席

稽顙歸誠告誓先靈自今之後敢渝變此心貪冒苟進是有無尊

之心而不子也子而不子天地所不覆載也名教所不得容也信

誓之誠有如皦日晉書王羲之傳又類聚三十

書論

夫三端之妙莫先乎用筆六藝之奧莫若乎銀鉤昔秦丞相李斯見周穆王書七日興歎患其無骨蔡邕書入鴻都觀碣十旬不返嗟其出羣故知達其源者少間其理者多近代以來多不師古緣情棄道纔記姓名學不該瞻間見又寡致使成功不就虛費精力自非通靈感物不可與談斯道矣今刪李斯筆妙更加潤色總七條并作其形容列事如左貽諸子孫永爲模範庶將來君子時復覽焉

要先取崇山絕仞中兔毛八月九月收之筆頭長一寸管長五寸鋒齊要強者硯取煎湖新石潤澀相兼又浮津耀墨者其墨取廬山之松煙代郡之鹿角膠十年已上強如石者紙取東陽魚卵虛柔滑淨者然後靜神慮思揮襟作之先學執筆若真書去頭二寸一分若行草書去頭三寸一分執之下墨點畫波屈曲真草皆須盡一身之力而送之若初學先大書不從小善鑒者不寫善寫

者不鑒凡書多肉微骨者謂之墨猪多力豐筋者勝無力無筋者病一一從其消息而用之若作橫畫必須隱隱然可畏若作蹙鋒如長風忽起蓬勃一家若飄散離合如雲中別鶴遙遙然若作引戈如百鈞弩發若作抽針如萬歲枯藤若作屈曲如武人勁弩筋節若作波如崩浪雷奔若作鉤如山將岌岌然

夫執筆有七種有心急而執筆緩者有心緩而執筆急者若執近而能遠者心手不齊意後筆前者敗若執筆遠而急心前筆後者勝又有十一種結構員滿如篆法飄颻灑落如草草兇險可畏如八分窈窕出入如飛白耿介峙立如鶴頭鬱跋縱橫如古隸盡心存委曲每爲字各一象其形斯道妙矣書道畢矣永和四年於上虞製記

墨池編按法書要錄已此爲衛夫人筆陣圖

### 題衛夫人筆陣圖後

夫紙者陣也筆者刀稍也墨者鏖甲也水硯者城池也心意者將

軍也。本領者副將也。結構者謀略也。颺筆者吉凶也。出入者號令也。屈折者殺戮也。夫欲書者先乾研墨凝神靜思預想字形大小偃仰平直振動令筋脈相連意在筆前然後作字若平直相偃狀如算子上下方整前後齊平便不是書但得其點畫爾昔宋翼常作此書翼是鍾繇之弟子繇乃咄之翼三年不敢見繇即潛心改迹每作一波常三過折筆每作一點常隱鋒而爲之每作一橫畫如列陣之排雲每作一戈如百鈞之弩發每作一點如高峰墜石屈折如鋼鉤每作一牽如萬歲枯藤每作一放縱如足行之趨驟翼先來書惡晉太康中有人於許下破鍾繇墓遂得筆勢論翼乃讀之依此法學名遂大振欲真書及行書皆依此法若欲學草書又有別法須緩前急後字體形勢狀等龍蛇相鉤連不斷仍須稜側起復用筆亦不得使齊平大小一等每作一字須有點處且作餘字總竟然後安點其點須空中遙擲筆作之其草書亦復須篆



勢八分古隸相雜亦不得急令墨不入紙若急作意思淺薄而筆  
卽直過惟有章草及章程行押等不用此勢但用擊石波而已其  
擊石波者缺波也又八分更有一波謂之隼尾波卽鍾公泰山銘  
及魏文帝受禪碑中已有此體夫書先須引八分章草入隸字中  
發人意氣若直取俗字不能先發羲之少學術夫人書將謂大能  
及渡江北遊名山比見李斯曹喜等書又之許下見鍾繇梁鵠書  
又之洛下見蔡邕石經三體書又於從兄洽處見張昶華岳碑始  
知學術夫人書徒費年月耳羲之遂改本師仍於眾碑學習焉遂  
成書爾時年五十有三或恐風燭奄及聊遺教於子孫耳可藏之  
千金勿傳法書要錄一御覽七百四十八

月儀

日往月來元正首祚太簇告辰微陽始布蟄無不宜和神養素

九  
二十

筆經

漢時諸郡獻兔毫出鴻都惟有趙國毫中用時人咸言兔毫無優

劣管手有巧拙

初學記二十一

有人曰綠沈漆竹管及鏤管見遺錄之多年斯亦可愛玩詎必金

寶彫琢然後爲寶也

初學記二十一

昔人或曰瑠璃象牙爲筆管磨飾則有之然筆須輕便重則踳矣

初學記二十一

采毫竟曰麻紙裏柱根次取上毫薄薄布令柱不見然後安之

初學記二十一

初學記二十一

賜進士出身二品銜廣東等處提刑按察使司按察使兼管驛傳事務黃岡王毓藻校刊

全晉文卷二十七

烏程嚴可均校輯

王凝之

凝之，羲之次子，爲江州刺史，遷左將軍，會稽內史，孫恩入寇，不設備，遇害。

風賦

起玄朔之重雲，驅東極之洪濤，越四溟而蓬勃，經五嶺而蕭條，其鼓水也，無川不涉，靡流不往，溟海天迴，江湖雲蕩，藝文類聚

幼範甯表

豫章郡居此州之半，太守臣甯，入參機省，出宰名郡，而肆其奢濁，所爲狼籍，郡城先有六門，甯悉改作重樓，復更開二門，合前爲八，私立下舍七所，臣伏尋宗廟之設，各有品秩，而甯自置家廟，又下十五縣，皆使左宗廟，右社稷，準之太廟，皆資人力，又奪人居宅，工

夫萬計甯若已古制宜崇自當列上而敢專輒惟在任心州既聞知卽符從事制不復聽而甯嚴威屬縣惟令建立願出臣表下大常議之禮典晉書范甯傳

書

八月廿九日告庾氏女明便授衣感逝悲歎念增遠思得郗中書書說汝勉難安隱深慰懸心微冷產後何侶宜佳消息吾竝更不佳憂之遣不次凝之等書清化閣帖三

王渙之

渙之義之第三子

書

渙之等白不審二嫂常患復何如馳情倫直等平安計嫂倫奴已應在道企遲適東五日動靜最差速姑如復小勝冀遂和耳猶不甯餘上下故常患反側此悉佳渙之等白清化閣帖三

王徽之

徽之字子猷，義之第四子。爲桓溫大司馬參軍，又爲桓沖車騎參軍，後爲黃門侍郎。

書

得信承嬭疾不減，憂灼甯可復言。吾便欲往，恐不見汝等。湖水泛漲，不可渡，遂復隔絕。不然，尋已往彼。故遣疏知。吾遠懷不具。徽之等告。清化閣帖三

王操之

操之字子重，義之第五子。歷侍中尚書，豫章太守。

書

操之等白：得職

一作識

婢書慰意，知年光數問，可不不得。姜順消息。

懸心。操之頓首。

清化閣帖三

王獻之

獻之字子敬，羲之少子，爲州主簿、祕書郎，轉丞選，尙新安公主。歷謝安司徒、衛將軍長史、除建威將軍、吳興太守，徵拜中書令。辛安帝時，已后父，追贈侍中，特進、光祿大夫、太宰，諡曰憲。有集十卷。

爲中書令，啟瑯琊王爲中書監表。

中書職掌詔命，固非輕才所能獨任。自晉建國，嘗命宰相參領中興以來，益重其任，故能王言彌微，德音四塞者也。通典二十一御覽二百二十引

晉書

進書訣表

臣獻之頓首言：臣年二十四，隱林下，有飛鳥，左手持紙，右手持筆，惠臣五百七十九字，臣未經一周，形勢髣髴，其書文章不續，難已究識。後載周呂兵寇充斥，道路修阻，乞食揚州市上，一老母姓沈，字光姜，惠臣一餐，無呂答其意。臣於匙面上作一夜字，令便市賃。

近觀者三、遠觀者二、未經數日、遂獲千金、所有書訣、謹別錄投進、伏乞機務燕閒、畱神披覽、不勝萬幸、臣獻之頓首、澤池

上疏議謝安贈禮

故太傅臣安、少振玄風、道譽洋溢、弱冠遐棲、則契齊箕皓、應運釋褐、而王猷允塞、及至載宣威靈、強猾消殄、功勳既融、投轍高讓、且服事先帝、眷隆布衣、陛下踐阼、陽秋尙富、盡心竭智、已輔聖明、考其潛躍始終、事情繾綣、實大晉之雋輔、義篤於曩臣矣、伏惟陛下畱心宗臣、澄神於省察、晉書王獻之傳

辭尙書令與州將書

外出謂公私可安耳、勳賞旣湊、亦已息望、但使明公不遺有會、不忘、亦何憂便餒耶、民志不慕高情、不忘榮懇、懇所誠、惟願離今任耳、餘無所擇、伏度朝恩、不過存慰故舊、使蓬蒿與蘭蕙齊榮耳、明詔爰發、恩已被矣、榮實厚矣、必何須拜而治、順許而弛、今日君臣



之際差可得適願樂也。若民有纖芥少裨聖化，亦當求自策效，而能臨殊寵，必欲免耶？思之實熟，萬無此理。古來亦未有量力而致深罪者。蔡司徒立帝主於御牀，詔驛數反，其不祇順，正止於免黜耳。此外希不矜體者，違命誠爲深愆，曲從實復過此，伏度天海容納，必當哀許。仰憑仁眷，惟願垂救，動成塵穢，轉難爲顏。乃欲覲謁，忽患齒痛，疼慘無賴，語迫罔知所厝，冒復啟訴，謹草上呈，罄竭款實，謂爲麤盡。一豪虛矯，神明殛之。若民可作尚書令，而使四海推愿者，亦人誰不堪勲德益世，尙當有讓。況民凡鄙，而可寇竊耶？王懷祖先輩名流，作此職可謂僉允。桓宣武窺尙書門，猶言此中無人，固知當之未易也。劉旣不便，彌不自宣，故寄之翰墨，益增繁忤，饑渴還旨，願不作悠悠常誨耳。獻之死罪，州民王獻之呈。

與郗超書

彥伯已入，殊足頓興往之氣。故知捶撻自難爲人，冀小卻當復差。

耳

雜帖

得諸慰意吾故冀惡尋視汝又告

張彥遠法書要錄十下皆同

未復東近動靜馳情昨卽遣行爲不至耶

如省

二十三日獻之間得十九日書之間後何如吾故劣力不一一王獻之間

向聞遊諸縣作今退念時事閱覽之後復慨然

五月十二日獻之白節過感懷深至念痛傷難勝得五日告知君轉勝甚慰甚慰雨過此復何如想消息日平復也謹僕近暴不佳如惡氣當時極惡賴卽退耳故虛劣勿勿還不多王獻之白知祖希佳爲慰慰數不得書其云至水門增深款之

思想轉思省告知君亦同如今未知而期近遠此慨可言惟深保

愛數音問尋故旨取君消息

適得元直二十三日疏送白鮮今送十裏信竝猶堪噉獻之白

信明還東有還書願送來已今分明至著都上

慰之吾故沈頓思見之故想時能問疾得來先報之不能得自致者旨取車王獻之荅

獻之白兄靜息應佳何已復小惡耶伏想比消息理盡轉勝耳

石深是可疑事兄意患散輒發癰熱積案熱積消化間乃不易願

復更思唯賴消息獻之內外極生冷而心腹中恆無他此一事是

差但疾源不得佳案間帖作疾源論事當隨宜思之也獻之白

獻之白奉承問近雪寒患面疼腫腳中更急痛兼少下甚馳情轉

和佳不審尊體復何如得此諸患小差不復思何如幸能復散故

鎮益久藥何已不更將之遲尋復旨若獻之弊於淡節飲得春風

氣懨亂言故欲熱復食酒爲腹可耳獻之白

獻之白承姊故常惡不審得春氣復何如冬馳情餘安和至望此故耳獻之白

育等可不轉思見之知恩慕不中

忽動小行多晝夜十三四起所去多又風不差腳更腫轉欲書疏自不可已惟絕歎於人理耳二妹復平平昨來山下差靜岐當還知汝決欲來下是至願然嫂當得供養冀郡固有理若宣城瑯琊不果南有空缺可作者此信還具白當與在事論爲不可須畱者便可決作來下記也上方大枋想汝不過數枋足彼故當足合偶此耳人方當粗足不果耳可白

吾當託桓江州助汝此不辨得遣人船迎汝當具東改闕帖枋枋

三四吾小可

闕帖有者字

當自力蕪湖迎汝故可得五六十人小枋諸

謝當有便是見今當語之大理盡此信還一一白胛痛不可堪而比作書欲不能成之已上並見法書要錄

相過終無服日悽切在心未嘗暫假一日臨坐目想勝風但有感  
慟當復如何常謂人之相得古今洞盡此處殆無恨于懷但痛神  
理與此而窮耳盡此感深殆無寘處常恨況相遇之難而乖其所  
同省告不覺漼一作流既已往矣亦復何言獻之漼化間帖九下皆同凡法書要錄已載者不重出

諸舍復何如吾家多患憂面目問慰情不知可耳承永嘉比復患  
下上下下諸疾患乃尔焦馳豈可懷不審今復何如嬖即平和耳貞  
壽不成病不驚還慰姊意今已嘗向發分張諸懷可言殊嘗復憂  
懸婢腹痛見差不到家疾患即差秀已還也

諸女無日事懸心阮新婦何日至慰姊耳

獻之白承姑比日復小進退其尔不得一極和憂悚猶深不審已  
一作服散未必得力耳比隣相聞故云惡懸懷使君數得書也

獻之白思戀觸事彌至獻之既欲過餘杭州將若比還京必視之

來月十左右便當發奉兄無復日比告何喻願復盡珍重理獻之  
白

獻之白節過歲終眾感纏心伏惟同之奉月初告承極不平復頭  
眼半體亦恆惡兄告說姊故殊黃瘦憂馳可言寒切不審尊體復  
何如眠食轉進不氣力漸復充耳遲復旨告獻之故尔獻之

願餘上下安和知婢日夕疏慰意育故羸懸心倪比健也適奉永  
嘉去月十一日動靜故常患不寧諸女無復消息獻之

再拜夏節近感恩深惟窮號朋絕不可忍處晴快不審體中何佢  
食嗽復多少甚馳情不審諸舍復何如未復西動靜不寧此多患  
反側願深寬勉故承問

思戀無往不慰省告對之悲寒未知何日復得奉見何日喻此心  
惟願盡珍重理遲此信反復知動靜

十二月廿七日具疏操之獻之再拜歲盡無復日感恩兼懷不自

勝兄亦同之奈何奈何奉十二日告承掾安和慰馳情姊三兄諸  
患故尔不損憂馳晴快不審尊體竝復何如遲復來告操之故平  
平已再服散冀得力獻之亦忘憤勿謹拜疏不具操之等再拜案

帖張溥  
本失載

衛軍猶未平和而哀勞殊未得盡消息理常曰不寧僕射得散力  
甚慰表解臺職不知得恕不復冠軍告懸企

獻之白不謂鄱陽一門艱故至此追尋悲惋益不自勝奈何奈何  
政坐視其滅盡使人悲熟賴子高在此不尔無可成獻之  
阮新婦免身得雄甚善散騎殊常惡也

雖奉對積年可曰爲盡日之歡常苦不盡觸頗之暘方欲與姊極  
當年之正目之偕老豈謂乖別至此諸懷悵塞實深當復何由日  
夕見姊耶俯仰悲咽實無已已惟當絕氣耳

夏日感恩兼悼切割心懷痛當奈何奈何得思道書慰意薄熱汝

比各可不吾竝故諸惡勞益勿勿獻之白疏

獻之白思戀轉不可言瞻近而未得奉見但有歎塞遲諸信還具  
動靜獻之

白東告具天寶疾患問何其倉卒之子孫常欣倫早成家曰此娛  
上下豈謂奄失此女愍惜深至惻切心懷梗哀念當可爲心情願  
不可保使人惋惋悲政當隨事豁之耳嬭先積弊復有此痛心不  
審不乃惡不甚目憂馳眠食復多少願遣無益盡消息理

吾十一日發吳興違遠兄弟感戀無喻慶等別不可言比奉告故  
多患姊經感極頓憂馳益深適咨議十六日告風疾故尔反側餘  
可行未東動靜不靈五一作吾宜速吳與丞別兄進猶戀罔勞亦極

惡馳情二女晚生皆佳未復華姜疏比來得直疏故惡故足當視  
華也汝兒女竝可不

廿九日獻之白昨遂不奉恨深體中復何如弟甚頓勿勿不具獻



之再拜

承服腎氣丸故曰爲佳獻之比服黃耆甚勤平平耳亦欲至十劑當可知

得書爲慰吾先夜遂大得服湯酒諸治漸折故頓極難勞知足下便去不得面別悵悵深保愛臨書增懷王獻之

玄度時往來曰此爲慰興公使適還數日具都下問人情所憂長可歎息諸從數問齡前來經日極爲差云仁祖欲請爲軍司不知行不

慕容有易賴意耶

薄冷足下沈痼已經歲月豈宜觸此寒耶人生稟氣各有攸處想示消息

益部耆舊傳令一作今送想催驅寫取了慎不可過淹留吾去月從孫家求信次頓尔頻爲亂反側傷大佳柳六惠言傷可常餌亦覺

有益耳

前告先已陳事意必是更有家信未知期說見德遠書所致人耶  
此二字施耶

何可足下今釋作字念耶一月廿九日告仲宗奉世諸兒禍變無常

黃門隕背哀痛摧軀不自勝任奈何奈何及書感塞父姑告

令外甥知問郗新婦更篤憂慮深

可必不耳企遲此大都如常秀順至慰意順心痛委頓焦勞諸舍

不能集會深哽塞仰料靜婢自常不和知從事甚簡致此佳也已

並清化  
閣帖九

消息亦不可不恆精已經心向秋冷疾下亦應防也獻之下斷來

恆患頭項痛復小尔耳

縮化剛帖十下並同案此帖前有疾不損  
帖與第六卷同既編入義之集故此不錄

省前書故有集聚意當能果不足下小大佳不聞官前逼遣足下

甚急想已相體恕耳足下兄子已至廣州耶當有得集理不念懸

心也耶

近與鐵石共書令致之想久達不得君問目復經凡懸情豈可言頃更寒不適頗有時氣君須各可耳遲旨問僕大都小佳然疾根聚在右髀脚重痛不得轉動左脚又腫疾候極是不佳幸食眠意事爲復可可莫非臧病耳

知鐵石前往快作樂諸君善處世一達于當年不復過此僕端坐將百日爲尸居解目耳不知那得一散懷何其相思之深臨書意塞

玄度來何遲深令人憂懸耶常謂有理因祠監多感足下事甚善

然所造極難想足下每思先後公

黃釋作卿

豈須言親親不已意耳安

石停此過半日猶得一宿送近道所已致歎

送近下七字問帖誤在當浦下依大觀帖

移何物喻之一十當浦陽諸懷兒不可言且不復得卿送有諸歎

今此貪上道

平平昨來山下差靜政當還

慶等已至也驚差不甚懸心宜道尋去奴定西諸分張少言

新婦服地黃湯來倍減眠食尙未佳憂懸不去心君等前所論事想必及謝生未還何尔進退不可解吾當書問也

鴨頭丸故不佳明當必集當與君相見

不審阿姨所患得差否極令懸惻想東陽諸妹當復平安不審頃者情事漸差耶彼郡今載甚不能佳不知早晚至當遂至郡深相望

豹奴此月惟省一書亦不足慰懷深悉足下情素耳

鄱陽書停諸舍便有月未具散騎書知情至草草未發遣奉去月問承婦等復不能差深憂慮耳

獻之白不審疾得損未極憂及更能出入未前書云至於散情嬾疾苦療得所深喜慰想必爲問敬和晚際倍差耶諸舍也能向諸

弟各也

獻之白極熱敬惟府君此月內得書來時幾得問希此消息極悶  
悶軍中復如何患膿不能潰意甚無賴君有好藥必時復與府中  
多少極濟事耶

承冠軍故尔不覺轉勝炙無所覺憂馳深汝焦悚可言

案九卷所載係有誤

字故錄此去彼

服油得力更能停嗽麪只五六日停也不至絕艱辛也足下明當  
必果想即日如何深想憶

近奉阿姑告知平安極慰人意獻之遂不堪暑氣力恆憊恐是惡  
風大都將息近侶小却

白承舍內分遠近豫遂就難言喻痛濟理獻之白

復面悲積蕃首已不佳耿耿僕近動散委頓雖轉折猶惓然發止  
尙已未定日冀已言首力還不復耳

還此今有書何已至不知諸舍故多患念勞已今差也得領軍書  
故在風丹楊書常疾動耿耿亦足一作得鄱陽近書爲慰丹楊疾  
者不果來甚悵悵

得西問不寢復云何令人邑邑具示

獻之言月終伏惟哀傷不可任不審尊體諸患復何如悚息謹言  
疏不備獻之言

東家尙未欲下李參軍無政日有此議能自來此方寸無使聞上  
極不妙之事獻之頓首

八月十九日具疏操之獻之再拜昨日諸願悉達奉上告慰馳心  
極冷不審尊體復何如操之創故不差常惡亦故尔憤憤獻之昨  
來復下如欲作癰殊乏極服石的丸冀得力謹上不具操之等再  
拜案此帖張溥本失載

獻之白不審尊體復何如昨夜眠多少願盡寬喻理憂馳可復言

若得消息者獻之

姪等承更惡不審頃痊復不必須散時終得力耶此藥甚佳想姊  
舉體不能行履服遂差安西且無恙府君屢有和稀久滯行路同  
人絕得此心故當攜其長幼動靜上下知彼絡繹有書亦大觀帖作示  
不足已慰吾意耶冬閒必欲至足下所居承使君明練不謂漸有  
勝也君數集聚然其大都可耳吾止於月半閒耶

鄱陽歸卿承修東轉有理吾賢畢欲事必俟勝欣關帖五作歡慰于懷  
耶吾終權宜至承今年飢饉仰惟年支都乏絕不謂乖又至於此  
耶脚尙未差極憂也

獻之等再拜不審海鹽諸舍上下動靜比復常憂之姊告無他事  
崇虛劉道士驚羣竝復歸也獻之等當須向彼謝之獻之等再拜  
敬祖日夕還山陰與嚴使知一作釋間頗多歲月今屬天寒擬適遠  
爲當奈何奈何尔豈不令一作念姊遠路不能追求耶已上消化關帖十

獻之死罪、授衣諸感悲情、伏惟哀慕兼慟、痛毒難居、見徐僞并使君書、承比極勝、但承此凶問、當復大頓耳、比日憂馳、無復意、不審尊體云何、脚及可痛氣、得此哀號、何如、先大惡時、灸創特不堪、此不乃爲患、眠食幾許、使君今地實難爲識、然所已爲識、政在此耳、當今可復使不萬全、不願其已多算、難易得之、便自可、今不爲因系耳、比者忉怛、當不可言、當不可言、獻之死罪、

兄伯蕭索寡會、遇酒則酣暢忘反、乃自可矜、想彼悉佳、汝復見諸女不、此近下故爾耳、

獻之白奉別告承安和慶慰極冷不審尊體復何如、獻之比日如復小勝、因夜行忽復下、如欲作瘡、今服藥盡溫燥理冀當可耳、然異極都口得復小失和卿惡亦不復得安、近生冷體氣頓至此、令人絕歎、行有佳酒便服、

十二月割至不中秋不復不得想未復還慟理爲卽甚省如何然



勝人何慶等慶等大軍

日寒涼得告承諸惡

闕

復灸極嘗慘痛悲灼僕病正自不差疾

人自目深悲企甚積既慘塞居疾係已罪出二三不出職門近

疑所敘侶不口益企恨秋牽借請有人當復敘耳

南中佳音一一小慰解數月也吾甚憂慮卿君何如耶獻之

今送梨三百顆晚雪殊不能佳

鏡湖澄澈清流瀉注山川之美使人應接不暇

保母磚志

卽耶王獻之保母姓李名如意廣漢人也。在母家志行高秀。歸王氏柔順恭勲。善屬文。能草書。解釋老旨。趣年七十。興寧三年歲在乙丑二月六日。無疾而終。仲冬既望。葬會稽山陰之黃岡岡下。殉目曲水小硯。交螭方壺。樹雙松于墓上。立貞石而志之。悲夫。後八

百餘載。知獻之保母宮于茲土者。尚口口焉。

戲鴻堂帖

賜進士出身二品銜廣東等處提刑按察使司按察使兼管驛傳事務黃岡王毓藻校刊

全晉文卷二十七終

全晉文卷二十八

烏程嚴可均校輯

王沈

沈字處道太原晉陽人魏司空昶從兄機之子辟大將軍曹爽府遷中書黃門侍郎免起爲治書侍御史轉祕書監正元中遷散騎常侍侍中典著作甘露之變封安平侯尋遷尚書出爲豫州刺史遷征虜將軍封博陵侯轉振南將軍拜御史大夫守尚書令給事中晉受禪轉驃騎將軍錄尚書事進爵博陵縣公泰始二年卒贈司空有魏書四十八卷集五卷

正會賦

伊月正之元吉兮應三統之中靈順天地已交泰協太族之玄精荷介祉于上帝兮祚聖皇呂永貞華幄映于飛雲兮朱幕張于前庭緼青帷于兩階象紫極之崢嶸

二語從宋書禮志一補

曜五旗于東序兮

表雄虹而為旌備六代之象舞兮釐簫韶于九成晞玄夜已司晨  
兮望庭燎之高燭壯甲士之星羅兮偉干戚之飄揚臚人肅其齊  
列九賓穆已成行延百辟于和門等尊卑而奉璋二語從宋書禮志一補齊

八荒于蕃服兮咸稽首而來王初學記四

朝四國于東巡宋書禮志一

宴嘉賓賦

朝陽曜景天氣和平君臣令德禮儀孔明酌羽觴已交歡兮接敬  
恭已中誠嘉膳備其人珍兮絲竹獻其妙聲樂周徧舞金奏克諧  
鍾儀之聽南風是哀義感君子慨然永懷思我王度求福不同惟  
禮終而贊退今寶繁心乎玉階初學記十四

餞行賦

六龍齊鑣驚聲振振景動波迴天行星陳御覽三百五十八

曳招搖之修旌若蜺虹之垂天初學記三十四

馬腦勒賦

有殊域之妙寶兮託靈山之曲阿傍洞穴之幽谿兮洞綠泉之湍

波

書鈔一百五十八

厥象伊何如規之盈皎鱗紆纓白黑殊形如米之潔如玉之貞固  
乾坤之所育兮匪彫鏤而自成爾乃施飾龍首加服鸞鏤和鈴鏘  
鏘迴景逍遙御覽三百五十八

車渠解賦

溫若騰螭之升天曜似游鴻之遠臻

御覽八百八

賀正表

三辰改運元正肇祚自天降祉如日之升

初學記四

賀肅慎貢獻表

楷矢陳于玉階

書鈔十

到豫州下敎

自古聖賢樂聞誹謗之言、聽與人之論、芻蕘有可錄之事、負薪有廊廟之語、故也。自至鎮日、未聞逆耳之言、豈未明虚心、故令言者有疑、其宣下屬城及士庶、若能舉遺逸于林藪、黜姦佞于州國、陳長吏之可否、說百姓之所患、興利除害、損益昭然者、給穀五百斛。若達一至之言、說刺史得失、朝政寬猛、令剛柔得適者、給穀千斛。謂余不信、明如皎曰、

晉書王沈傳

又下教

夫德薄而位厚、功輕而祿重、貪夫之所徇、高士之所不處也。若陳至言于刺史、興益于本州、達幽隱之賢、去祝鮀之佞、立德于上、受分于下、斯乃君子之操、何不言之有、直言至理、忠也、惠加一州、仁也、功成辭賞、廉也、兼斯而行、仁智之事、何故懷其道而迷其國哉、

晉書王沈傳

又下教

後生不聞先王之教而望政道日興不可得也文武並用長久之道也俗化陵遲不可不革革俗之要實在敦學昔原伯魯不悅學閔馬父知其必亡將吏子弟優閑家門若不教之必致遊戲傷毀風俗矣

晉書王沈傳

與傅立書

省足下所著書言富理濟經綸政體存重儒教足已塞楊墨之流邇齊孫孟于往代每開卷未嘗不歎息也不見賈生自已過之乃今不及信矣

晉書傅玄傳

辟雍頌序

唐虞三代咸崇辟雍養老之制也親降萬乘之尊而執子弟之禮自春秋已來禮樂昏廢惟東京之後始創其義明堂之位復陳于洛邑

書鈔

天子親整法駕撫玉輅幸于雍宮親拜三老五更出于南門之外

白帖

祭先考東郡君文

孝子沈敢昭告烈考東郡君沈亡母郭氏恪勤婦道齊孝之節克順于先姑天降氛氣雁門大夫人遘疾歷旬郭時又遇篤疾弗獲嘗禱夫人不幸遂至殞歿烈考卒承大變憂慟荒迷未詳聽察謂郭供養有闕遂載病大歸尋便殞亡烈考深用悼恨澹及沈仰惟烈考舊心鑒亡妣素行不迎之議考禮度衷未及施行澹不幸天沒沈敢述澹意謀之通儒咨之邦族咸曰爲亡妣宜時改葬沈謹受命于征南君謹詣鄴迎郭靈柩已某月日安厝庶順烈考之舊心全祖親之慈愛者也

通典一百二

失題

千乘雷動萬騎雲舒

書鈔十六巡行

王渾



渾字玄沖、魏司空昶子、襲爵京陵侯、辟大將軍曹爽掾、爽誅、坐免、起爲懷令、參文帝安東軍事、累遷散騎黃門侍郎、散騎常侍、咸熙中、爲越騎校尉、武帝受禪、加揚烈將軍、遷徐州刺史、又遷東中郎將、督淮北諸軍事、鎮許昌、轉征虜將軍、假節、領豫州刺史、遷安東將軍、都督揚州諸軍事、鎮壽春、吳平、進爵爲公、轉征東大將軍、復鎮壽陽、徵拜尙書左僕射、加散騎常侍、進司徒、惠帝卽位、加侍中、錄尙書事、元康七年卒、年七十五、諡曰元、有集五卷、

請賜綦毋倪鼓吹表

吳國臨戰、牙門將張泰、黃辰、騎督綦毋倪、勇捷效武、破賊制勝、此三人之所致也、泰辰已亡、今倪獨在、昔伐蜀有小功、斬牙門數人、便加鼓吹、至于滅一國而有未得鼓吹者、臣愚昧、請聖詔賜倪鼓吹、存錄猛將、已盡武人之力也、

御覽五百六十七

請補周馥爲尙書郎表

馥理識清正兼有才幹主定九品檢括精詳臣委任責成褒貶允

當請補尙書郎

晉書周馥傳  
御覽二百九

請轉荀組爲從事中郎表

左西屬組文義貞素清識見稱宜轉中郎

御覽二百九  
引晉中興書

表立水碓

洛陽百里內舊不得作水碓臣表上先帝聽臣立碓并撥得官地

御覽七百  
六十二

乞遣趙纂療病表

臣有氣病善夜發服半夏湯或服湯不解尙取針前殿中醫趙恭

思纂見給事在醫署纂能針有方伎乞曰纂名課攷稱課醫給臣

自療治

御覽八百三十

上書諫遣齊王攸之藩

伏承聖詔憲章古典進齊攸爲上公崇其禮儀遣攸之國昔周氏建國大封諸姬已藩帝室永世作憲至于公旦武王之弟左右王事輔濟大業不使歸藩明至親義著不可遠朝故也是故周公得已聖德光弼幼主忠誠著于金縢光述文武仁聖之德攸于大晉姬旦之親也宜贊皇朝與聞政事實爲陛下腹心不貳之臣且攸爲人修絜義信加已懿親志存忠貞今陛下出攸之國假已都督虛號而無典戎幹方之實去離天朝不豫王政傷母弟王親之體虧友于款篤之義懼非陛下追述先帝文明太后待攸之宿意也若已攸望重于事宜出者今已汝南王亮代攸亮宣皇帝子文皇帝弟伯駿各處方任有內外之資論已後慮亦不爲輕攸今之國適足長異同之論已損仁慈之美耳而今天下窺陛下有不崇親親之情臣竊爲陛下不取也若已妃后外親任已朝政則有王氏傾漢之權呂產專朝之禍若已同姓至親則有吳楚七國逆亂之

殃歷觀古今苟事輕重所在無不爲害也不可事事曲設疑防慮方來之患者也唯當任正道而求忠良若已智計猜物雖親見疑至于疏遠者亦何能自保乎人懷危懼非爲安之理此最有國有家者之深忌也愚曰爲太子太保缺宜畱攸居之與太尉汝南王亮衛將軍楊珧共爲保傅幹理朝事三人齊位足相持正進有輔納廣義之益退無偏重相傾之勢令陛下有篤親親之恩使攸蒙仁覆之惠臣同國休戚義在盡言心之所見不能默已私慕魯女存國之志敢陳愚見觸犯天威欲陛下事每盡善冀萬分之助臣而不言誰當言者

晉書王  
渾傳

爲裴楷奏請解中書令

楷受先帝拔擢之恩復蒙陛下寵遇誠竭節之秋也然楷性不競于物昔爲常侍求出爲河內太守後爲侍中復求出爲河南尹與楊駿不平求爲衛尉及轉東宮班在時類之下安于淡退有識有

已見其心也。楷今委頓，臣深憂之。光祿勳缺，已爲可用。今張華在中書，王戎在尙書，足舉其契，無爲復令楷入。名臣不多，當見將養，勿違其志，要其遠濟之益。

晉書裴楷傳

奏彈虞濬等冒喪婚娶

前已冒喪婚娶，傷化悖禮。下十六州推舉，今本州中正各有言上。太子家令虞濬有弟喪，嫁女拜時，鎮東司馬陳湛有弟喪，嫁女拜時，上庸太守王崇有兄喪，嫁女拜時，夏侯俊有弟子喪，爲息恆納婦，恆無服。國子祭酒鄒湛有弟婦喪，爲息蒙娶婦拜時，蒙有周服給事中王琛有兄喪，爲息稜娶婦拜時，并州刺史羊暨有兄喪，爲息明娶婦拜時，征西長史牽昌有弟喪，爲息彥娶婦拜時，湛職儒官，身雖無服，據爲婚主，案禮大功之末，可已嫁子，小功之末，可已娶婦，無齊縗嫁娶之文，虧違典憲，宜加貶黜。已肅王法，請臺免官。

已正清議

通典六十一元康二年司徒王渾奏

奏對詔訪元會問計吏所宜

詔問明年正旦會四方計吏入見臨朝當問所宜渾奏曰陛下欽明聖哲光于遠近明詔沖虛詢及芻蕘斯乃周文疇咨之求仲尼不恥下問也舊三朝元會前計吏詣軒下侍中讀詔計吏跪受臣已詔文相承已久無他新聲非陛下留心訪問晉書作方國之意也可

令中書指宣明詔問方土異同所宜士人賢才秀異隱伏未達風俗好尚禮教之宜勸農務本已盡墾殖之利刑獄清理得無枉濫之失郡守長吏得無侵虐其勤心治政爲民興利除害者訓化之績授已紙筆盡意陳聞已明聖指垂心四遠不復因循常辭且察其荅對文義已觀計吏人才之實又先帝時正會後東堂見征錮長史司馬諸王國卿諸州別駕今若不能別見可前詣軒下使侍中宣問已審察方國干事爲便藝文類聚四御覽二十九並引王渾集又見晉書王渾傳

王濟

濟字武子，渾次子，爲中書郎，母憂去官，起爲驍騎將軍，進侍中，出爲河南尹，坐事免。尋召白衣領太僕，卒。贈驃騎將軍，有集二卷。

槐樹賦

若夫龍升南陸，火集正陽，恢茲鬱陶，靜暑無方，鼓柯命風，振葉致

涼，朗明過乎八閭，重陰踰于九房。

初學記二十八

太常郭奕謚景議

案主者議謚，避帝而不避后，既不循古典，不嫌同稱，復乖近代，不襲帝后之例。夫無窮之祚，名謚不一，若皆相避，于制難全。如悉不避，復非推崇事尊之禮。宜依諱名之義，但及七廟祖宗而已，不及遷毀之廟。通典一百四十六卷，太康八年十月，太常上議：故太常平陵男郭奕，爲景侯，有司議奏曰：爲大晉受命祖宗，謚號羣下未有同者，蓋因近代淺情，習于所見也。奕謚與景皇帝同，可改謚曰穆。侍中王濟與羊璞、咸粲等議。

鍾夫人序德頌

濟蒙天假星驅省疾

文選顏延之宋郊祀歌注

銓孫楚品狀

天才英博亮拔不羣

晉書孫楚傳楚與濟友善濟為本州大中正銓邑人品狀至楚曰此人非鄉所能口吾自

為之乃

狀楚

王澄案別有琅邪人王澄為荊州刺史平北將軍因子也見世說言語篇注引王氏譜

澄字道深渾第三子

與人書

彥國吐佳言如鋸木屑罪罪不絕誠後進領袖也

世說口口注案胡毋輔之字

彥國奉高人

風氣日上足散人懷

世說口口注尺牘增兒微二字案澄第四子微



賜進士出身二品銜廣東等處提刑按察使司按察使兼管驛傳事務黃岡王毓藻校刊

全晉文卷二十八終